

■ 共同研究班の概要 Summary of the Joint Research Group

班	基盤研究班（C班）
Group Category	Type C Research Projects(Basic Research Projects)
設置期間	2021年4月～2026年3月
Period of Activity	April 2021 – March 2026
研究課題名	漢籍共同研究システムの構築
Research Topic	Towards a comprehensive collaborative research environment for the study of pre-modern Chinese culture
研究目的の概要 (400字程度)	東アジア人文情報学研究センターで行った研究班「人文情報学の基礎研究」と「漢籍リポジトリの基礎的研究」の成果などを踏まえて、この研究班は漢字文化圏における漢籍で伝承された文化の総合的な共同研究を支援するデジタル・プラットフォームの構築を目的とする。 このプラットフォームではテキストの解説、翻訳、注釈の作業と同時に、概念や表現などの特徴と関係性を記述し、思想史・概念史上の時代的な変遷や展開を明確化する道具として、さまざまな研究課題に適用可能にする事によって、漢字文化圏について新たな知見を目さす。 当初のプラットフォームは「漢籍リポジトリ」(https://www.kanripo.org)、「漢學文典」(https://hxwd.org)、「仏教研究知識ベース」など既存のデータベースを統合し、統一の画面からアクセス出来るようにする。研究班ではそのためのデータモデルやインタフェースを議論し、各班員が持つ特有な研究課題や観点から有意義かつ有益な結果を得るように設計する。 現時点では言語学的やセマンティクスな記述、或いはレトリックに関する分析が可能ですが、次第に新しい分野に拡大する予定がある。 このシステムで作成されたデータや研究成果は査読の上にオープンアクセスで公開する予定である。 海外の研究者の参加を可能にするために研究班の開催は原則としてオンラインになり、使用言語は英語とする。
Summary of Objectives (Approx. 400 characters)	Based on the results of previous research seminars and activities at the Center for Informatics in East Asian Studies, as well as on new developments in the field, this research seminar will attempt to support text-based research on many aspects of the East Asian cultures that use Chinese characters with a new integrated collaborative research environment (CRE). This environment will allow users around the world to participate in collaborative close reading, annotating and translating of texts. Furthermore, the environment will also allow users to develop new annotations based on specific research domains and questions. The results can be made available immediately or after peer review, either to a limited group of researchers or to the whole academic community. The initial CRE will be created by merging the Kanseki Repository (漢籍リポジトリ https://www.kanripo.org), the Thesaurus Linguae Sericae (漢學文典, https://hxwd.org) and other existing digital data repositories. The research seminar will discuss issues of data modeling (representing of the source materials in digital form) and interaction with the repositories through interfaces that will be adapted for specific research questions, both as web-based graphical interfaces for online interaction and as interaction through application interfaces for other analytic purposes. The direction and outcome of the seminar will be determined by seminar participants and their specific research questions. Currently, in addition to an elaborate and sophisticated system for linguistic annotation, there are also facilities for semantic annotation and the marking of rhetorical devices. These will be expanded to include domain-specific ontologies in other fields. The research seminar will be conducted online using a video conferencing system. The main language for the seminar will be English.
研究会開催予定等	年12回 金(第二と第四) 17:00–19:00
Planned Meetings, etc.	12 Times / Year, 2nd and 4th Friday 17:00–19:00

■ 班員名簿 Member List

最終更新日：2025年6月6日
Last Update: June 6, 2025

No	班長・副班長	氏 名	区分	所属・職名	専門分野	共同研究における役割分担 (30字程度)
No	Coordinator / Deputy Coordinator(s)	Name	Category	Affiliation / Position	Field of specialization	Division of Roles within the Group (Approx. 30 characters)
1	班長	Wittern, Christian	所内	・教授	人文情報学	総括
2		安岡 孝一	所内	・教授	人文情報学	漢字コード、人文情報学的な観点からの検討
3		李 媛	所内	・助教	人文情報学	辞書構造の観点からの検討
4		劉 冠偉	所内	・助教	人文情報学	API設計の観点からの検討
5		Francisco Figueroa Medina	学内（法人内）	総合生存学館・博士課程	仏教学	仏教学の観点からの検討

№	班長・副班長	氏 名	区分	所属 ・ 職名	専門分野	共同研究における役割分担 (30字程度)
№	Coordinator / Deputy Coordinator(s)	Name	Category	Affiliation / Position	Field of specialization	Division of Roles within the Group (Approx. 30 characters)
6		重田 みち	私立大学	京都芸術大学・非常勤講師	日本文学、日本 思想文化史、東 アジア比較思想 文化史	日本文化史の観点からの検討
7		Rappo, Gaetan	私立大学	同志社大学 文化情報学部・ 准教授	宗教史・宗教学	宗教学の観点からの検討
8		守岡 知彦	大学共同利用 機関法人	人間文化研究機構 国文学研 究資料館・研究部特任准教 授	人文情報学	文字オントロジー、人文情報学的な観点からの検討
9		Harbsmeier, Christoph	外国機関	University of Oslo, Norway・名誉教授	中国学	古典中国文法構造の検討
10		Schimmelpfenni g, Michael	外国機関	Australian National University College of Asia and the Pacific, Australian Centre on China in the World・教授	中国文学	古典中国詩文の検討
11		Stanley-Baker, Michael	外国機関	Nanyang Technological University Lee Kong Chian School of Medicine / School of Humanities・准教授	中国医学	古典中国医学思想の観点からの検討
12		Schwermann, Christian	外国機関	Ruhr University Bochum Department of Chinese Language and Literature・教授	中国学	中国思想史
13		Wilke, Tobias	外国機関	Ruhr University Bochum Department of Chinese Language and Literature・助教授	中国学	中国古典哲学
14		Sehna, David	外国機関	Heidelberg University Center for East Asian Studies・講師	中国語学	言語学的な観点からの検討
15		Plassen, Jörg	外国機関	Ruhr University Bochum Department of Religious Studies・教授	東アジア宗教史	宗教史的な観点からの検討
16		Osterkamp, Sven	外国機関	Ruhr University Bochum Department of Japanese Language and Literature・准教授	日本文化史、デ ジタル化資料	日本の思想史または言語史の観点からの検討
17		Fahr, Paul	外国機関	Ruhr University Bochum Department of Chinese Language and Literature・准教授	中国文学	中国文学史の観点からの検討
18		Zhao Fudie	外国機関	University of Oxford, United Kingdom Faculty of Asian and Middle Eastern Studies・ 博士課程	Asian and Middle Eastern Studies	WikidataとLODの観点からの検討
19		Kiel, Valerie	外国機関	University of Bochum Department of Japanese Languages and Literature・博士課程	語彙オントロ ジー	語彙オントロジーの観点からの検討

№	班長・副班長	氏 名	区分	所属 ・ 職名	専門分野	共同研究における役割分担 (30字程度)
№	Coordinator / Deputy Coordinator(s)	Name	Category	Affiliation / Position	Field of specialization	Division of Roles within the Group (Approx. 30 characters)
20		Bréard, Andrea	外国機関	Friedrich-Alexander- Universität Erlangen-Nü rnberg Sinology – Algorithms, Prognostics, and Statistics・教授	数学史	数学史の観点からの検討
21		Kessler, Florian	外国機関	Friedrich-Alexander- Universität Erlangen-Nü rnberg Sinology – Algorithms, Prognostics, and Statistics・博士課程	明清数学文献	数学文献の観点からの検討
22		Schmidt, Anja	外国機関	University of Bochum Department of Japanese Languages and Literature・博士課程	韓国文化史	韓国文化史の観点からの検討
23		Diakoff, Harry	無所属	Independent Scholar・顧 問	検索方法	情報構造、オントロジーについての検討